

324638-2026 - Verseny

Németország – Iskolaépületek kivitelezése – Ersatzschule Wilhelmbusch, Neubau

Totalunternehmerleistung

OJ S 91/2026 12/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

E-mail-cím: vergabestelle@stolberg.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Ersatzschule Wilhelmbusch, Neubau Totalunternehmerleistung

Leírás: Das zu errichtende Schulgebäude soll als vollwertige vierzügige Ersatzschule in vorgefertigter Holzbauweise als Modulbau bzw. Holzelementbau errichtet werden und die durchgängige Aufrechterhaltung des Schulbetriebs gewährleisten. Es soll vom Auftragnehmer als Totalunternehmer schlüsselfertig, funktions-, betriebs- und bezugsbereit errichtet und übergeben werden. Die Rahmentermine werden wie folgt festgelegt: - Beauftragung: Mitte September 2026 - Abgabe Bauantrag: Dezember 2026 - Bauzeit (Herstellen/Richten): März 2027 bis Dezember 2027 - Fertigstellung: Dezember 2027 - Inbetriebnahme: KW 02/2028 Der Auftragnehmer übernimmt sämtliche für die Errichtung erforderlichen Leistungen, einschließlich Planung, Genehmigungen, Bauausführung, Innenausbau, technische Gebäudeausrüstung, Außenanlagen, Baustelleneinrichtung, Qualitätskontrolle und Abnahme, soweit in der FLB beschrieben.

Eljárásazonosító: 04dc3df3-bb5d-4500-ad51-5c6406c4b3a7

Belső azonosító: 65.1-2026-9830

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45214200 Iskolaépületek kivitelezése

További osztályozás (cpv): 45214210 Elemi iskola építése, 45214230 Kisegítő/különleges iskola építése

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Rathausstr. 11 - 13

Város: Stolberg

Irányítószám: 52222

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Wilhelmbusch

Város: Stolberg

Irányítószám: 52223

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXV2YYRYTNL2CLGX# Bieterfragen müssen rechtzeitig, in der Regel gemäß den Angaben der Terminplanung vor Ablauf der Angebots-/Teilnahmefrist gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist eingegangene Fragen werden grundsätzlich nicht mehr beantwortet. ____ Stolberg, den 02.03.2025 i.A. Zentrale Vergabestelle der Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció: Sämtliche in Betracht kommende Ausschlussgründe richten sich nach den einschlägigen vergaberechtlichen Vorschriften sowie den Bewerbungs-/Teilnahmebedingungen.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseketelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételtől fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Ersatzschule Wilhelmbusch, Neubau Totalunternehmerleistung

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45214200 Iskolaépületek kivitelezése

További osztályozás (cpv): 45214210 Elemi iskola építése, 45214230 Kisegítő/különleges iskola építése

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Rathausstr. 11 - 13

Város: Stolberg

Irányítószám: 52222

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Wilhelmbusch

Város: Stolberg

Irányítószám: 52223

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 11 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Der soziale Aspekt der Ersatzschule in Holzbauweise als Modulbau bzw.

Holzelementbau liegt in der schnellen, gesunden, wertigen und inklusiven Bereitstellung von Bildungsräumen, die das Wohlbefinden der Nutzer:innen fördern, das Umfeld entlasten und gesellschaftliche Verantwortung sichtbar machen.

A követett szociális cél: Akadálymentesség

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Bescheinigung einer bestehenden Betriebs-/

Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe d. Versicherungssummen. Nachweis darf zum Ende d. Angebotsfrist nicht älter als 1Jahr sein bzw. die festgelegte Gültigkeitsdauer d. ausstellende Stelle nicht überschreiten (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Deckungssummen pro Versicherungsjahr für Personenschäden in Höhe von 5 Mio. EUR, für Sachschäden 2 Mio. EUR- und für Vermögensschäden 200.000 EUR je Schadenereignis. Für

sämtliche Schäden innerhalb eines Kalenderjahres muss die jeweilige Deckungssumme das Zweifache der o.g. Summen betragen (zweifach maximiert). Alternativ ist eine Eigenerklärung, dass eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung im Fall des Zuschlags entsprechend erhöht wird, vorzulegen (bei Bietergemeinschaften von jedem Mitglied).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Freistellungsbescheinigung Finanzamt - Steuerabzug bei Bauleistungen § 48b EStG (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Jedes Bau- und Handwerksunternehmen benötigt die vom Finanzamt ausgestellte Freistellungsbescheinigung 48b. Hierbei handelt es sich um einen Nachweis, dass das Unternehmen in Deutschland steuerpflichtig geführt wird und dazu berechtigt ist, Bauleistungen im Kundenauftrag zu erbringen (Alter der jeweiligen Bescheinigung: max. 1 Jahr).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Gültige qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers Die Bescheinigung darf maximal ein Jahr bzw. das Gültigkeitsdatum der ausstellenden Stelle nicht überschreiten - Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes in amtlich beglaubigten Übersetzungen vorzulegen

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt). Die Bescheinigung darf maximal ein Jahr bzw. das Gültigkeitsdatum der ausstellenden Stelle nicht überschreiten - Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes in amtlich beglaubigten Übersetzungen vorzulegen

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der Krankenkasse (soweit beitragspflichtig). Die Bescheinigung darf maximal ein Jahr bzw. das Gültigkeitsdatum der ausstellenden Stelle nicht überschreiten - Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes in amtlich beglaubigten Übersetzungen vorzulegen

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Verschlüsselte Urkalkulation (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Zusammen mit dem Angebot ist die verschlüsselte Urkalkulation einzureichen. Gemäß Pkt. 11.08 "Beiblatt Besondere Vertragsbedingungen" ist die Urkalkulation durch den Bieter zeitgleich mit der Abgabe des Angebotes einzureichen. Die Datei ist passwortgeschützt zu verschlüsseln. Im Falle einer erforderlichen Aufklärung in der Angebotswertung, vor Auftragserteilung oder Prüfung von Nachtragskalkulationen wird das Passwort beim Bestbieter abgefragt. Die Öffnung der Urkalkulation erfolgt ausschließlich anlassbezogen.

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragungsnachweis Handwerksrolle / IHK (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Eintragung in der Handwerksrolle bzw. Mitgliedsbescheinigung der Industrie- und Handelskammer - Ausländische Bieter haben gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes in amtlich beglaubigten Übersetzungen vorzulegen

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 50

Kritérium:

Típus: Költség

Megnevezés: Angebotspreis

Leírás: Angebotspreis

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualität der architektonisch- städtebaulichen Einbindung / Landschaftschutz

Leírás: Qualität der architektonisch- städtebaulichen Einbindung / Landschaftschutz

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 1,25

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Gebäudeorganisation : Umsetzung des Raumprogramms mit den geforderten Flächen

Leírás: Gebäudeorganisation : Umsetzung des Raumprogramms mit den geforderten Flächen

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 2,5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Gebäudeorganisation : Umsetzung Nutzerbedarfsanalyse inkl. Planung nach Qualität der Funktionszusammenhänge

Leírás: Gebäudeorganisation : Umsetzung Nutzerbedarfsanalyse inkl. Planung nach Qualität der Funktionszusammenhänge

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 2,5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Konstruktionsweise & Funktionalität und Gestaltung der äußeren Hülle

Leírás: Konstruktionsweise & Funktionalität und Gestaltung der äußeren Hülle

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 6,5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: TGA-Konzept / Energetisches Konzept

Leírás: TGA-Konzept / Energetisches Konzept

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Qualitäten im Farb- und Materialkonzept insgesamt (Gebäudehülle, Innenausbau)

Leírás: Qualitäten im Farb- und Materialkonzept insgesamt (Gebäudehülle, Innenausbau)

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 2,25

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Terminplanungskonzept & Logisikkonzept

Leírás: Terminplanungskonzept & Logisikkonzept

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 24/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTNL2CLGX/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTNL2CLGX>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTNL2CLGX>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B):
Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EURO ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. _____ Sicherheitsleistung für

Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 09/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: fehlende oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen werden nachgefordert. Dies gilt nicht für falsch ausgefüllte (jedoch vollständig ausgefüllte) Eignungsnachweise oder für falsch eingereichte Unterlagen sowie auch nicht für wertungsbezogene Unterlagen (z. B. Konzepte etc.)

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 09/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Submissionstelle: Zentrale Vergabestelle der Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

További információk: keine Bieter bei Angebotsöffnung zugelassen (§ 55 Abs. 2 S. 2 VgV)

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Keine

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Pénzügyi megállapodás: gem. Zahlungsplan

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Regisztrációs szám: 053340032032-31001-51

Postacím: Rathausstr. 11 - 13

Város: Stolberg

Irányítószám: 52222

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: A65.5 - Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: vergabestelle@stolberg.de

Telefonszám: +49 240213265

Fax: +49 240299909504

Internetcím: <https://www.stolberg.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.stolberg.de/Stadt/Veroeffentlichungen/Beschafferprofil.htm?waid=697>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Regisztrációs szám: 053340032032-31001-51

Postacím: Rathausstr. 11 - 13

Város: Stolberg

Irányítószám: 52222

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: A65.5 - Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: vergabestelle@stolberg.de

Telefonszám: +49 240213265

Fax: +49 240299909504

Internetcím: <https://www.stolberg.de>

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Regisztrációs szám: 05315-03002-81

Postacím: Zeughausstr. 2 -10

Város: Köln

Irányítószám: 50667

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E-mail-cím: vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de

Telefonszám: +49 2211470

Fax: +49 2211472889

Internetcím: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

46602a07-4039-4550-a315-244a3a799797-01

A változtatás fő oka

:

Az információk már rendelkezésre állnak

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: PROCEDURE

A változtatások ismertetése: - Änderung der Vergabeunterlagen: - A2.Wertungsmatrix - A5_Rahmenterminplan_Stand 05_2026 - Neue Dokumente hinzugefügt: - A2.1

Bewertungsskala - 260508_Bieterinformation - Klarstellung der Leistungsbeschreibung. -

Änderung der einzureichenden Eignungsnachweise: - Unbedenklichkeitsbescheinigung

Sozialkasse wurde entfernt. - Klarstellung der Bewertungsmatrix. - Klarstellung der

Flächenangaben und Schnittstellen zu Anlage A3 / FLB - Klarstellung der Konzeptinhalte -

Verlängerung der Angebotsfrist

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 11/05/2026

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: b051f7af-1100-4e82-83cb-9286384fd675 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 11/05/2026 14:35:09 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 324638-2026

HL S kiadás száma: 91/2026

A közzététel dátuma: 12/05/2026